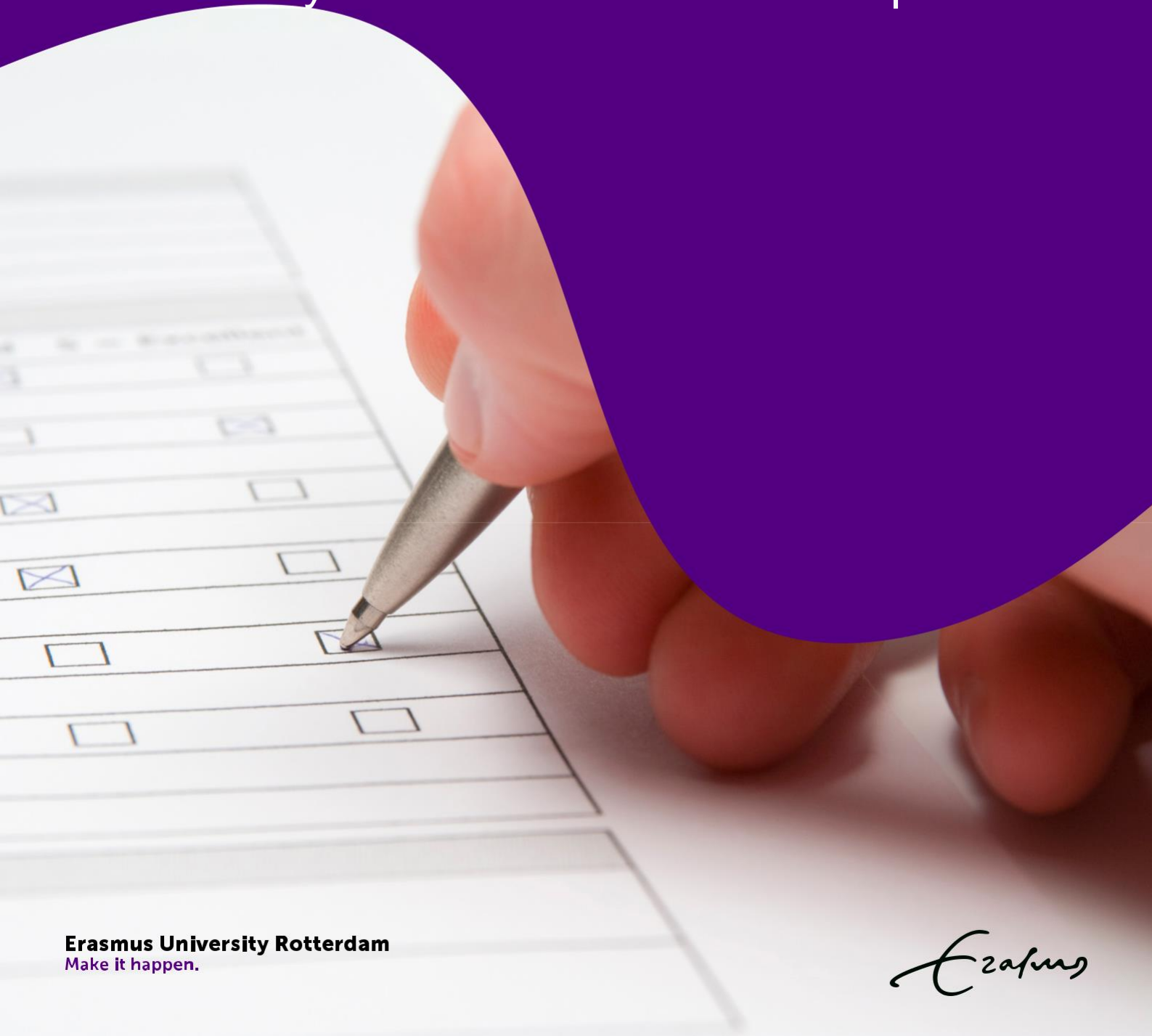


institute for  
**Medical  
Technology  
Assessment**

# Productivity Costs Questionnaire

## Fragebogen

Productivity & Health Research Group



## **Fragebogen zu Gesundheit und Arbeit**

In der Forschung wird dieser Fragebogen mit „iMTA PCQ“ bezeichnet.

## **Erläuterung**

### **Bitte lesen Sie zuerst diese Anweisungen.**

#### **An wen richtet sich dieser Fragebogen?**

Dieser Fragebogen richtet sich an Sie. Sie können ihn auf verschiedenen Wegen erhalten haben:

- Sie haben diesen Fragebogen von Ihrem (Haus-)Arzt oder von Ihrem Krankenhaus erhalten.
- Sie haben diesen Fragebogen per Post erhalten, da er an Sie adressiert war.

#### **Benötigen Sie Hilfe, um den Fragebogen auszufüllen?**

Sollten Sie den Fragebogen nicht ohne fremde Hilfe ausfüllen können, wenden Sie sich z. B. an ein Familienmitglied.

#### **Worum geht es in diesem Fragebogen?**

In diesem Fragebogen geht es um Ihre Gesundheit und Ihre Arbeit in den letzten vier Wochen. Wir beginnen mit allgemeinen Fragen, etwa zu Ihrem Geschlecht und Ihrem Geburtsdatum.

#### **Wie lange dauert das Beantworten der Fragen?**

Das Beantworten der Fragen nimmt etwa 10 Minuten in Anspruch.

#### **Wie sollten Sie den Fragebogen beantworten?**

- Beginnen Sie mit der ersten Frage und arbeiten Sie dann die Fragen der Reihenfolge nach ab.
- Markieren Sie das entsprechende Kästchen mit einem **x** an; bei einigen Fragen können auch mehrere Optionen mit einem **x** ausgewählt werden.
- Bei einigen Fragen kann eine Zahl angegeben werden, bei anderen erfolgt die Angabe über einer gepunkteten Linie.
- Man kann keine Fragen falsch beantworten.

**Möchten Sie eine Antwort im Nachhinein ändern?**

- Streichen Sie die alte Antwort durch.
- Markieren Sie das neue Antwortfeld mit einem **x**.
- Markieren Sie die neue Antwort mit einem Pfeil.

~~alte Antwort~~

→  neue Antwort

**Wie werden Ihre Antworten verwendet?**

Ihre Antworten werden zu Forschungszwecken verwendet. Die Antworten können nur von den betreffenden Forschern und von niemandem sonst eingesehen werden.

Ihr Name wird nirgendwo vermerkt. Niemand wird über Ihre Teilnahme an diesem Projekt informiert.

**Wir sind Ihnen für Ihre Teilnahme sehr dankbar!**

## Allgemeine Fragen

**Frage A1. An welchem Datum füllen Sie diesen Fragebogen aus?**

Tag	Monat	Jahr
<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>

**Frage A2. Was ist Ihr Alter?**

<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	Jahre
---	-------

**Frage A3. Was ist Ihr Geschlecht?**

- Männlich
- Weiblich

**Frage A4. Was ist Ihr höchster Bildungsabschluss?** Geben Sie Ihren höchsten Bildungsabschluss an – markieren Sie hierzu das Feld mit einem **x**.

- Ich verfüge weder über einen Schulabschluss noch über eine Ausbildung.
- Grund- oder Volksschule
- Allgemeine Hauptschule / Mittelschule
- Realschulabschluss (Mittlere Reife)
- Abitur
- Fachhochschulreife (Abschluss einer Fachoberschule)
- Berufsschule
- Hochschulabschluss (Universität, Fachhochschule)
- Ich besitze einen anderen Abschluss:...

.....

**Frage A5. Wie ist Ihr Beschäftigungsstatus?** Markieren Sie das entsprechende Feld mit einem **x**.

- Ich gehe zur Schule, ich studiere.
- Ich bin angestellt.
- Ich bin selbstständig.
- Ich bin Hausfrau / Hausmann.
  
- Ich bin arbeitslos.
- Ich bin zu ... % arbeitsunfähig.
- Ich bin im Ruhestand oder im Vorruhestand.
- Ich habe folgenden Status:.....  
 .....

**Frage A6. Gehen Sie einer bezahlten Beschäftigung nach?**

- Nein.
- Ja.

Die folgenden Fragen beziehen sich auf Ihre Arbeit, d.h. auf Ihre bezahlte Beschäftigung.

Wenn Sie keiner bezahlten Beschäftigung nachgehen, fahren Sie mit Frage 10 fort. *Lesen Sie bitte zuerst die Erklärungen über der Frage 10.*

**Frage 1. Was ist Ihr Beruf?**

.....

**Frage 2. Wie viele Stunden pro Woche arbeiten Sie?** Zählen Sie nur die Stunden, für die Sie bezahlt werden.

..... Stunden

**Frage 3. Wie viele Tage pro Woche arbeiten Sie?**

... Tage

**Frage 4. Sind Sie in den letzten 4 Wochen auf Grund einer Erkrankung nicht zur Arbeit gegangen?**

- Nein.  
 Ja, ich habe ... Tage gefehlt.  
(Geben Sie nur die fehlenden Arbeitstage in den letzten 4 Wochen an.)

Haben Sie „Ja“ angekreuzt? Fahren Sie mit Frage 5 fort.  
Fahren Sie andernfalls mit Frage 7 fort.

**Frage 5. Sind Sie vor den genannten 4 Wochen auf Grund einer Erkrankung nicht zur Arbeit gegangen?** Diese Frage bezieht sich auf eine ununterbrochene Krankheitsphase.

- Nein.
- Ja.

Haben Sie „Ja“ angekreuzt? Fahren Sie mit Frage 6 fort.  
Fahren Sie andernfalls mit Frage 7 fort.

**Frage 6. Wann haben Sie sich krankgemeldet?**

Tag	Monat	Jahr

fahren Sie mit Frage 10 fort. *Lesen Sie bitte zuerst die Erläuterung zu Frage 10.*

**Frage 7. Gab es in den letzten 4 Wochen Tage, an denen Sie trotz körperlicher Beschwerden oder psychischer Probleme zur Arbeit gegangen sind?**

- Nein.
- Ja.

Haben Sie „Ja“ angekreuzt? Fahren Sie mit Frage 8 und 9 fort.  
Fahren Sie andernfalls mit Frage 10 fort. *Lesen zuerst die Erläuterung zu Frage 10.*

**Frage 8. Wie viele Arbeitstage waren Sie durch körperliche Beschwerden oder psychische Probleme beeinträchtigt?**(Zählen Sie nur die Tage am Arbeitsplatz der letzten 4 Wochen.)

..... Arbeitstage.



**Frage 9. Fiel es Ihnen schwer, an den Tagen, an denen Sie durch diese Beschwerden und Probleme beeinträchtigt wurden, Ihr normales Arbeitspensum zu erledigen? Wie viel Arbeit konnten Sie an diesen Tagen im Durchschnitt erledigen?** Sehen Sie sich untenstehende Zahlen an. „10“ bedeutet, dass Sie Ihr normales Arbeitspensum geschafft haben. 0 bedeutet, dass an diesen Tagen überhaupt keine Arbeit erledigen konnten. Kreisen Sie die zutreffende Zahl ein.

An diesen Tagen konnte ich nichts erledigen.						Ich konnte die Hälfte meines normalen Arbeitspensums erledigen.					Ich konnte mein normales Arbeitspensum erledigen.
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

### Erläuterung

Selbst bei unbezahlter Arbeit können Sie durch körperliche Beschwerden oder psychische Probleme beeinträchtigt werden. Manchmal kann es daher vorkommen, dass man weniger schafft. Ihnen fällt es zum Beispiel schwer, Ihre Kinder zu betreuen oder ehrenamtlich tätig zu sein. Es kann auch sein, dass Ihnen der Einkauf oder die Gartenarbeit Mühe bereitet. Die folgenden Fragen beziehen sich auf diese Umstände.

**Frage 10. Gab es Tage, an denen Sie gezwungen waren, Ihre unbezahlte Arbeit aufgrund körperlicher Beschwerden oder psychischer Probleme einzuschränken?** Es kommt nur auf die Tage in den letzten vier Wochen an.

- Nein.  
 Ja.

Haben Sie „Ja“ angekreuzt? Fahren Sie mit den Fragen 11 und 12 fort. Gehen Sie andernfalls zum Ende des Fragebogens.

**Frage 11. An wie vielen Tagen war dies der Fall?** Zählen Sie nur die Tage in den letzten 4 Wochen.

..... Tage

**Frage 12. Stellen Sie sich vor, dass z. B. Ihr Partner, Ihre Partnerin, jemand aus Ihrer Familie oder ein Freund / eine Freundin Ihnen an diesen Tagen geholfen hat und dass er oder sie für Sie die unbezahlte Arbeit erledigt hat. Wie viele Stunden haben diese Personen durchschnittlich für diese Arbeit aufgewendet?**

Durchschnittlich ... Stunden an diesen Tagen.

**Das war die letzte Frage.**

**Haben Sie Fragen oder Anregungen?**

Möchten Sie vielleicht eine Frage stellen oder etwas kommentieren? Hier können Sie Ihre Fragen und/oder Kommentare vermerken:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Was sollten Sie jetzt mit dem ausgefüllten Fragebogen tun?**

Haben Sie alle Fragen beantwortet? Stecken Sie den Fragebogen bitte in den Umschlag. Er muss nicht frankiert werden. Werfen Sie den Umschlag bitte so schnell wie möglich in den Briefkasten.

Haben Sie den Umschlag verloren? In diesem Fall können Sie den Fragebogen in einen anderen portofreien Umschlag stecken und ihn wie folgt adressieren:

Dijklander Ziekenhuis  
t.n.v. dr. A.M. Wiersema, secretariaat Chirurgie  
Antwoordnummer 130  
1620VB Hoorn  
The Netherlands

**Vielen Dank für Ihre Teilnahme!**